



## PIERWSZE CZYTANIE (Ez 33, 7-9)

*Obowiązek upominania*

Tak mówi Pan:

«Ciebie, o synu człowieczy, wyznaczyłem na stróża domu Izraela po to, byś słysząc z mych ust napomnienia, przestrzegał ich w moim imieniu. Jeśli do występnego powiem: Występny musi umrzeć – a ty nic nie mówisz, by występnego sprowadzić z jego drogi – to on umrze z powodu swej przewiny, ale odpowiedzialnością za jego śmierć obarczę ciebie. Jeśli jednak ostrzegłeś występnego, by odstąpił od swojej drogi i zawrócił, on jednak nie odstępował od swojej drogi, to on umrze z własnej winy, ty zaś ocaliłeś swoją duszę».

## PSALM RESPONSORYJNY (Ps 95)

**Refren: Słyszając głos Pana, serc nie zatwardzajcie.**

Przyjdźcie, radośnie śpiewajmy Panu, \*  
wznośmy okrzyki ku chwale Opoki naszego zbawienia.  
Stańmy przed obliczem Jego z uwielbieniem, \*  
z weselem śpiewajmy Mu pieśni.

Przyjdźcie, uwielbiamy Go, padając na twarze, \*  
klękniemy przed Panem, który nas stworzył.  
Albowiem On jest naszym Bogiem, \*  
a my ludem Jego pastwiska i owcami w Jego rękę.

Obyście dzisiaj usłyszeli głos Jego: †  
«Niech nie twardnieją wasze serca jak w Meriba, \*  
jak na pustyni w dniu Massa,  
gdzie Mnie kusili wasi ojcowie, \*  
doświadczali Mnie, choć widzieli moje dzieła».

## DRUGIE CZYTANIE (Rz 13, 8-10)

Bracia:

Nikomu nie bądźcie nic dłużni poza wzajemną miłością. Kto bowiem miłuje drugiego, wypełnił Prawo. Albowiem przykazania: «Nie cudzołóż, nie zabijaj, nie kradnij, nie pożądaj» i wszystkie inne – streszczają się w tym nakazie: «Miłuj bliźniego swego jak siebie samego!» Miłość nie wyrządza zła bliźniemu. Przeto miłość jest doskonałym wypełnieniem Prawa.

## AKLAMACJA:

Alleluja, alleluja, alleluja.

W Chrystusie Bóg pojednał świat z sobą,  
nam zaś przekazał słowo jednania.



## EWANGELIA (Mt 18, 15-20)

*Upomnienie braterskie*

Jezus powiedział do swoich uczniów:

«Gdy brat twój zgrzeszy przeciw tobie, idź i upomnij go w cztery oczy. Jeśli cię usłucha, pozyskasz swego brata. Jeśli zaś nie usłucha, weź z sobą jeszcze jednego albo dwóch, żeby na słowie dwóch albo trzech świadków oparła się cała sprawa. Jeśli i tych nie usłucha, donieś Kościołowi. A jeśli nawet Kościoła nie usłucha, niech ci będzie jak poganin i celnik.

Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, cokolwiek zwiążecie na ziemi, będzie związane w niebie, a co rozwiążecie na ziemi, będzie rozwiązane w niebie.

Dalej, zaprawdę, powiadam wam: Jeśli dwóch z was na ziemi zgodnie o coś prosić będzie, to wszystko otrzymają od mojego Ojca, który jest w niebie. Bo gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje, tam jestem pośród nich».

Może się komuś wydawać, że w Ewangelii są dwie wypowiedzi Pana Jezusa trochę ze sobą niezgodne. Święty Mateusz podaje słowa Jezusa: "Gdzie są dwaj lub trzej zebrani w imię moje, tam jestem pośród nich". Tymczasem w innym miejscu ten sam święty Mateusz podaje takie słowa Pana Jezusa: "Ty zaś, gdy chcesz się modlić, wejdź do swej izdebki, zamknij drzwi i módl się do Ojca twego, który jest w ukryciu. A Ojciec twój, który widzi w ukryciu, odda tobie". Można więc zapytać się jak na lekcji polskiego w dyktandzie z ortografii: razem czy osobno?

Są ludzie, którzy mają skłonność do życia samotnego, nie lubią zebrań, zgromadzeń, tłoku, pełnych kościołów, czytają się nieswojo na wspólnej modlitwie. Denerwuje ich ksiądz, drażnią sąsiedzi. Chcą modlić się osobno, w lesie, w górach, w kawalerce z wnęką na kuchnię.

Jeżeli ktoś modli się sam i naprawdę spotyka się z Bogiem, to Bóg mu objawi: Nie jesteś tylko dla siebie, ale dla wszystkich. Przejmij się troskami innych. Prawdziwa modlitwa sam na sam z Bogiem prowadzi do modlitwy z innymi.

Są tacy, którzy lubią wspólnotę, zwłaszcza ludzie młodzi wolą modlić się razem, śpiewać, recytować, iść w pielgrzymce. I ta wspólnota ułatwi im modlitwę. Ale jeżeli na prawdę we wspólnocie wejdą w kontakt z Bogiem, to Bóg im powie: Nie wystarcza sama wspólnota, trzeba przeżyć jeszcze spotkanie z Bogiem sam na sam. Nie można oddzielić modlitwy samotnej od wspólnotowej. Jedna do drugiej prowadzi. Modlitwa odpowiada naturze człowieka, który chce być sam i z wszystkimi razem

**KS. JAN TWARDOWSKI**

## **WSPÓLNOTY TWORZĄ TKANKĘ KOŚCIOŁA**

**Tomasz Strużanowski:** - Jaką rolę, zdaniem Księdza, ruchy i stowarzyszenia winny odgrywać w parafii?

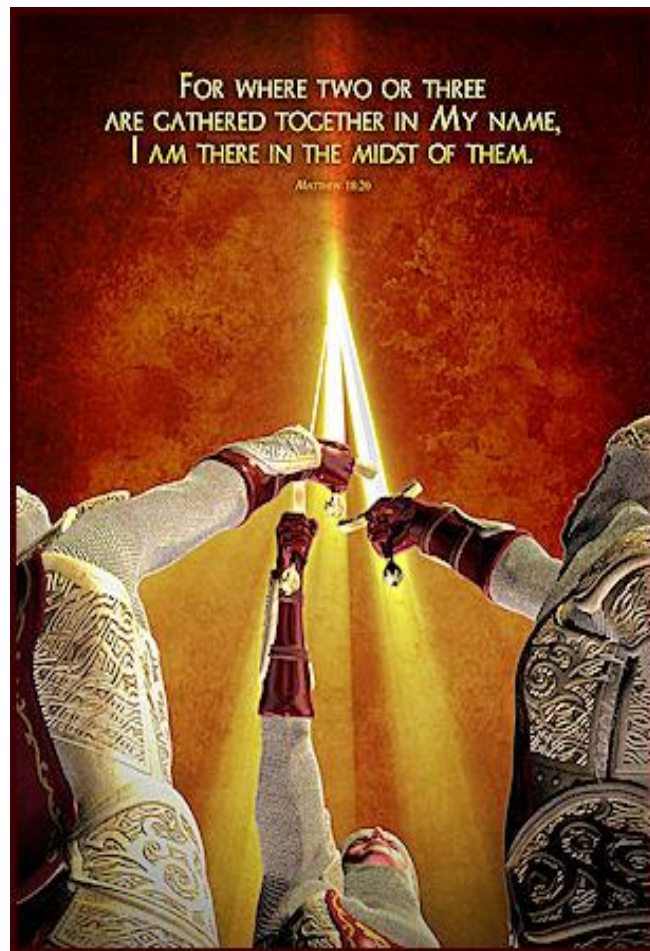
**Ks. Mieczysław Nowak:** - One po prostu budują Kościół, tworzą jego tkankę. Ktoś powiedział: „Jeżeli nie będzie takich ruchów, zaczną powstawać sekty”. Coś w tym jest. Bez wspólnot w Kościele wytwarza się pustka.

Po Soborze Watykańskim II przed świeckimi otworzyło się ogromne pole do działania według najróżniejszych charyzmatów; poruszyli oni zastale tworzywo Kościoła i to jest właśnie ta „wiosna Kościoła”, o której mówił Jan Paweł II. Inicjatywa duszpasterska należy do proboszcza i pozostałych kapłanów, ale potrzebują oni współpracowników.

Przestrzegalbym jednak przed nadmiernym mnożeniem wspólnot w jednej parafii. Powoływanie ich ma sens tylko tam, gdzie istnieje uzasadnienie, gdzie popłynie z tego jakieś dobro. Trzeba odczytać potrzeby parafii i w odpowiedzi na nie zakładać wspólnoty. To nie może być sztuka dla sztuki... Powodem założenia wspólnoty nie może być fakt, że mój kolega proboszcz ma już taką u siebie i muszę mu dorównać...

**- Co zrobić, aby ruchy świeckich były dla kapłanów autentyczną pomocą, a nie duszpasterską „kulą u nogi”?**

- Zdarza się niekiedy, że wspólnoty wykazują tendencje odśrodkowe. Zamiast służyć pomocą w parafii, wyprowadzają ludzi poza nią. Pamiętam własne doświadczenia z czasów, kiedy byłem proboszczem jednej z warszawskich parafii. W pierwszy piątek miesiąca gromadziłem przedstawicieli wspólnot działających w parafii i oni kolejno opowiadali o sobie, o podejmowanych działaniach, trudnościach, modliliśmy się za siebie nawzajem. Co zastanawiające, początkowo oni nie przychodzili zbyt chętnie na te spotkania...



**- A co poradziliby Ksiądz świeckim, którzy chcieliby w swej parafii powołać do życia wspólnotę, mając świadomość, że nie może to być grupa wzajemnej adoracji, lecz dar dla parafii - i napotykają sprzeciw duszpasterzy?**

- To nie jest tak, że hierarchia daje łaskawe pozwolenie na działalność katolików świeckich. Sobór Watykański II przypomniał, iż mają oni ten mandat z chrztu. Nie wyobrażam sobie jednak sytuacji, by można było założyć w parafii wspólnotę wbrew woli proboszcza. Trzeba zatem go sobie zjednać. Ks. Jan Pałyga napisał książkę pt. Jak nawrócić swojego proboszcza? - może należałoby zastosować któryś z opisanych w niej sposobów?

**- Kiedy wspólnota przestaje spełniać swoją rolę? Kiedy jej działanie zaczyna bardziej szkodzić niż budować?**

- Nieraz porównuje się wspólnoty do życia ludzkiego: rodzą się, mają swoje dzieciństwo, młodość, wiek dojrzały, choroby, a czasem obumierają. Może się więc zdarzyć, że jakaś wspólnota ulega wynaturzeniu i powstaje pytanie, czy dla dobra Kościoła nie byłoby lepiej, aby przestała istnieć. Wspólnota przestaje spełniać swą rolę, gdy żyje sama dla siebie. Pamiętam takie sytuacje, kiedy pewne wspólnoty - nawet w skali ogólnopolskiej - zostały „wyciszone”, gdyż powodowały więcej zamieszania niż pożytku.

**- Jakie symptomy świadczą o tym, że we wspólnocie źle się dzieje?**

- Papież Paweł VI w swojej encyklice Evangelium nuntiandi wymienia cechy, które powinna posiadać wspólnota chrześcijańska. Wyliczam z pamięci: winna ona mieć kontakt z hierarchią, karmić się Eucharystią i Słowem Bożym, współpracować z innymi wspólnotami i nie zamykać się, lecz przeciwnie - mieć silny charakter ewangelizacyjny. Myślę, że powyższa lista mogłaby postawić pod znakiem zapytania zasadność istnienia niejednej wspólnoty...

**- Co Ksiądz myśli o sytuacjach, w których między przedstawicielami różnych wspólnot dochodzi do licytacji, która z nich jest „lepsza”, czy wręcz do „podbierania” sobie członków?**

- To znaczy, że zapominają, po co istnieją ich wspólnoty: że mają przyczyniać się do wspólnego dobra Kościoła, mając na względzie szersze cele niż tylko pożytek partykularnej grupy. Cechą dobrej wspólnoty jest dialog z innymi ruchami, otwartość na ich potrzeby i świadomość, że nie tylko my tworzymy Kościół, że istnieją w nim inne charyzmaty. Jeżeli rywalizacja zastępuje współpracę, dochodzi do strasznego nieporozumienia.

#### - Jakie cechy powinien posiadać lider wspólnoty?

- Lider jest konieczny. Na początku rozwoju wspólnoty jest on „osobą do wszystkiego”. Spełnia prawie wszystkie zadania, łącznie z organizacyjnymi i porządkowymi. W miarę upływu czasu, jeśli wspólnota rozwija się we właściwym kierunku, rola lidera się zmniejsza, gdyż dzieli się on odpowiedzialnością i zadaniami z innymi osobami, które dojrzejwią do głębszego zaangażowania się. Wtedy proporcje się odwracają: liderowi pozostaje stosunkowo niewielka część zadań, głównie koordynacja działań, animowanie. Dojrzały lider nie strzeże zazdrośnie swej pozycji, nie stawia się w pozycji niezastąpionego, nie ingeruje w szczegóły, lecz potrafi stopniowo usuwać się w cień. Porównałbym to do duchowości św. Jana Chrzyciela: „On, Chrystus, ma wzrastać, a ja mam się umniejszać”. Lepiej, gdy wielu ludzi wykonuje mniejsze zadania, niż gdyby jeden miał robić wszystko. Tak samo rzecz się ma z parafią. Proboszcz sam wszystkiemu nie podola, dlatego potrzebne są ruchy, wspólnoty, współpracownicy świeccy. Tak przecież było od początku Kościoła. Ile takich osób - dziś nazwalibyśmy je „świeckimi” - wylicza św. Paweł w swoich listach!

#### - Co Ksiądz sądzi o tych, którzy peregrynują od jednej wspólnoty do drugiej, nigdzie nie mogąc znaleźć miejsca?

- Człowiek ma zawsze prawo wybrać odejście. Rodzi się tylko pytanie o motyw. Czy jest to dojrzała decyzja, czy też szukanie takiej wspólnoty, w której mnie wreszcie zauważą, docenią, albo szukanie wspólnoty idealnej (tej na ziemi nigdy nie znajdziemy). Ze wspólnotą warto być na dobre i na złe, co - przy zachowaniu należnych proporcji - można porównać do małżeństwa. Trzeba umieć przewyżczać kryzysy we wspólnocie. Członkostwo we wspólnocie to poważne zobowiązanie. Trochę wychodzi z nas polski „słomiany zapał”.

#### - Co powiedziałby Ksiądz tym, którzy twierdzą, że wspólnota nie jest im potrzebna do zbawienia?

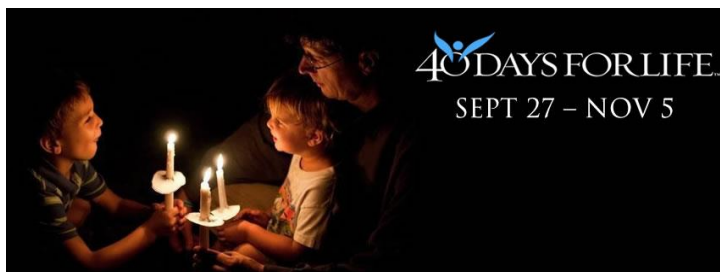
- Powołałbym się na Konstytucję o Kościele, gdzie powiedziane jest: „Podobało się jednak Bogu uświęcać i zbawiać ludzi nie pojedynczo, z wykluczeniem wzajemnej między nimi więzi, lecz uczynić z nich lud, który by Go poznawał w prawdzie i zbożnie Mu służył” (KK, 9).

Życie poza wspólnotą byłoby sprzeczne ze społeczną naturą człowieka. Do swego bytu i rozwoju, zwłaszcza duchowego, potrzebuje on innych ludzi. Ci inni potrzebują również nas; w ten sposób we wspólnocie trwa wymiana darów i wspieranie się na drodze do zbawienia.

[www.niedziela.pl](http://www.niedziela.pl)

ZAPRASZAM NA WARSZTATY PT. "RADZENIE SOBIE ZE ZŁOŚCIĄ". ZAJĘCIA DLA WSZYSTKICH CHĘTNYCH, DLA TYCH, KTÓRZY DUŻO SIĘ ZŁOŚCZĄ, (OBRAŻAJĄ), ALE TEŻ DLA TYCH, KTÓRZY NIE CZUJĄ ZŁOŚCI (NIE MAJĄ Z NIĄ KONTAKTU) - UNIKAJĄ ZŁOŚCI.

ZAJĘCIA ODBĘDĄ SIĘ 1. PAŹDZIERNIKA W GODZINACH 9 - 18, W SALCE PRZY ST. PETER'S CHURCH 3 CHAPEL ST AB 11 5HX. KOSZT 40GBP ZGŁOSZENIA PROSZĘ E-MAIL LUB TEL 7564 347 776. WARSZTATY POPROWADZI TERAPEUTKA DOROTA WILCZEWSKA-TRZEBIATOWSKA



40 DAYS FOR LIFE  
SEPT 27 - NOV 5

## TEGOROZNA AKCJA 40 DAYS FOR LIFE

rozpocznie się 27 września i trwać będzie do 5 Listopada 2017. Bez zaangażowania i pomocy Was, czyli parafian będzie to trudne przedsięwzięcie. **OBRONA ŻYCIA** jest głównym celem tego przedsięwzięcia. Akcja 40 DAYS FOR LIFE wyróżniają się tym, że **jest pokojowa i nie ilustrowana drastycznymi zdjęciami**.

A opiera się na trzech głównych filarach:

- **MODLITWY ORAZ POSTU WE WŁASNYM DOMU**
- **NIEUSTANNEJ POKOJOWEJ MODLITWIE PRZED ODZIAŁEM MACIERZYŃSKIM SZPITALA W ABERDEEN (FORMULARZE ZAPISÓW Z TYŁU KOŚCIOŁA)**
- **UŚWIADAMIANIU SPOŁECZEŃSTWA:** akcje informacyjne w parafiach (np. projekcja filmów), spotkania motywacyjne, angażowanie różnych ugrupowań społecznych itd...

Pragniemy prosić Cię o wsparcie. Zapraszamy również na film pod tytułem **"Bella"**, który będzie wyświetlony w naszej parafii katedralnej **17 września** po Mszy Św. o godzinie 15.00.

**Bella** to meksykańsko-amerykański dramat z 2006 roku w reżyserii Alejandro Gomeza Monteverde. Film ten otrzymał Nagrodę Publiczności za za najlepszy film na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Toronto w 2006. Natomiast odtwórca głównej roli, Eduardo Verástegui, 2 marca 2010 r. odebrał Nagrodę im. Matki Teresy z Kalkuty, przyznawaną za działania w obronie życia. Po wręczeniu nagrody powiedział, że **„Bella” zmieniła życie około 300 kobiet, które po obejrzeniu filmu zdecydowały się nie dokonywać aborcji.**

*Mottem filmu jest: "Jeśli chcesz rozbawić Boga, to opowiedz mu o swoich planach."*



### OGŁOSZENIA

1. W niedzielę, 24 września 2017, na Mszy św. o godzinie 15.00 odbędzie się rozpoczęcie roku szkolnego dla polskich szkół w czasie którego zostaną poświęcone tornistry i przybory szkolne.
2. Kurs przedmałżeński rozpocznie się we wtorek 26.09.2017 o godz. 19.30 i potrwa przez kolejne pięć wtorków.

**ATTENTION UWAGA WNIMANIE ACHTUNG**

**KSIĄDZ JANUSZ JEST W POLSCE DO 21 WRZEŚNIA!**

## PIĘŚNI

### Przyjdź z pokłonem ludu

Boży, przyjdź ze śpiewem ludu  
święty, sław Jezusa Twego  
Zbawcę, wspaniałego Króla  
chwały.

### Jak łania pragnie wody ze strumieni

Moja dusza pragnie Cie  
Tylko Ty jesteś moim pragnieniem  
Zawsze chcę uwielbiać Cię

Ref.: Tylko ty jesteś mocą mą  
Twoja wola wolą mą  
Tylko Ty jesteś moim pragnieniem  
Zawsze chcę uwielbiać Cię.

### 1. Zbliżam się w pokorze i niskości swej,

Wielbię Twój majestat, skryty w Hostii  
tej,  
Tobie dziś w ofierze serce daję swe,  
O, utwierdź w wierze, Jezu, dzieci  
Twe.

2. Mylą się, o Boże, w Tobie wzrok i  
smak,  
Kto się im poddaje, temu wiary brak,  
Ja jedynie wierzyć Twej nauce chcę,  
Że w postaci chleba uitałeś się.

3. Bóstwo swe na krzyżu skryłeś  
wobec nas,  
I ukryte z Bóstwem człowieczeństwo  
wraz,  
Lecz w Oboje wierząc, wiem, że  
dojdę tam,  
Gdzieś przygarnął łotra, do Twych  
niebios bram.

4. Jak niewierny Tomasz twych nie  
szukam ran,  
Lecz wyznaję z wiarą, żeś mój Bóg i  
Pan,  
Pomóż wierze mojej, Jezu, łaską  
swą,  
Ożyw mą nadzieję, rozpal miłość mą.

Ref. Bóg jest miłością, Bóg jest  
miłością  
Miłość wierna jest

1. Myśmy poznali i uwierzyli  
miłości, jaką Bóg ma ku nam.  
Myśmy poznali i uwierzyli miłości  
Boga ku nam.

2. Kto trwa w miłości, ten trwa w  
Bogu,

kto trwa w Miłości, w Bogu trwa.  
A Bóg trwa w nim, bo Bóg miłością  
jest.

3. Nie lękaj się miłości, bo Bóg  
miłością jest,  
A doskonała miłość usuwa wszelki  
lęk.

4. Kochaj bliźniego swego, jak siebie  
samego.  
Bóg pierwszy ukochał nas, bo Bóg  
miłością jest.

Wielbić Pana chcę  
radosną śpiewać pieśń  
Wielbić Pana chcę  
On źródłem życia jest.

### My chcemy Boga, Panno Święta,

O, usłysz naszych wołań głos!  
Miłości Bożej dźwigać pęta,  
To nasza chluba, to nasz los.

Ref: Błogosław, słodka Pani,  
Błogosław wszelki stan!  
My chcemy Boga, my, poddani.  
On naszym Królem, On nasz Pan!  
My chcemy Boga, my poddani.  
On naszym Królem, On nasz Pan!

2. My chcemy Boga w rodzin kole,  
W troskach rodziców, w dziełek  
snach.  
My chcemy Boga w książce, w  
szkole,  
W godzinach wytchnień w pracy  
dniach.

## MSZE św. i INTENCJE

### 10.09.2017 NIEDZIELA

09<sup>30</sup> Katedra + Za duszę Ewy Klus  
15<sup>00</sup> Katedra + +Edward Malina  
19<sup>30</sup> Woodside Msza dziękczynna  
za Andrzeja Martyniak w dniu urodzin od  
rodziny

### 15.09.2017 PIĄTEK

### 19<sup>00</sup> Woodside

Po mszy zapraszamy na kółko biblijne.  
(w pierwszy piątek miesiąca msza po angielsku)

### 17.09.2017 NIEDZIELA

09<sup>30</sup> Katedra Intencja dziękczynna w  
10 rocznicę ślubu Eweliny i Sławka  
15<sup>00</sup> Katedra Dziękczynna z okazji  
urodzin Mikołaja (1 urodz)  
19<sup>30</sup> Woodside

## SPOWIEDŹ w j. polskim

WTOREK 18<sup>00</sup> Katedra  
PIĄTEK 18<sup>00</sup> Woodside  
SOBOTA 10<sup>30</sup> & 18<sup>00</sup> Katedra  
NIEDZIELA 18<sup>00</sup> King's College Chapel  
o. Jakub Czajka OFM Conv.

## KONTAKTY

### KATEDRA

www.stmaryscathedralaberdeen.org  
Office (9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>) 01224 640160  
secretary@cathedral-abdn.org  
Fr Keith Herrera ( administrator )  
administrator@cathedral-abdn.org

ks. Janusz Wilczyński SAC (duszpasterz  
Polakow, wikariusz) 07514959919  
ksiadz@pccaberdeen.co.uk

Wszelkie sprawy KANCELARYJNE załatwiamy  
po umowieniu telefonicznym na konkretny  
termin.

Wszystkie intencje mszalne oraz wolne terminy  
na stronie [pccaberdeen.co.uk/intencje](http://pccaberdeen.co.uk/intencje)

PREZES PCC Maciej Kamiński 07917397217  
mk@pccaberdeen.co.uk  
VICE Ryszard Wolszczak 07783047800  
VICE Radek Karkowski 07840669636

### SEKRETARIAT PCC

Klementyna Borowska 07936503485  
kb@pccaberdeen.co.uk

### SEKRETARIAT ds. Chrzstów

Aneta Gloc 07892893685  
ag@pccaberdeen.co.uk

### SEKRETARIAT ds. Bierzmowania

Agnieszka Kalina 07857547879  
ak@pccaberdeen.co.uk

### SEKRETARIAT ds. Pierwszej Komunii

Joanna Schmitz 07784675058  
js@pccaberdeen.co.uk

### SEKRETARIAT ds. Małżeństw

Hanna Mozolewska 07928323312  
hm@pccaberdeen.co.uk

WOODSIDE ,Parist Prist: Fr Stuart Chalmers,  
stjoseph.abd@btinternet.com; 01224 484226  
2 Tanfield Walk, Aberdeen, AB24 4AQ

DUSZPASTERZ STUDENTÓW w Aberdeen:  
o. Jakub Czajka OFM Conv. 07983245208 ,  
Old Aberdeen, 7 High Street AB24 3EE

## WSPOMÓŻ

Fundusz PCC można wesprzeć na kilka  
sposobów:

- KOPERTA podpisana: Polish  
Catholic Community

Parafia rzymsko-katolicka diecezji aberdońskiej.  
Zarejestrowany  
fundusz charytatywny,  
numer SC 005122

